



IGUALDAD DE OPORTUNIDAD  
DE VIVIENDA

**NOTIFICACION AL FUNCIONARIO**  
**DE VIVIENDA JUSTA y PROCESO DE**  
**RECLAMO para**  
**Lackawanna County**

Esta notificación servirá para avisar a todos los residentes de Lackawanna County que las siguientes acciones, si están basadas en la raza, color, sexo, origen nacional, religión, estado familiar (familias con niños) o impedimento (discapacidad) están prohibidas por el Título VIII de la Ley de Derechos Civiles de 1968 (Ley Federal de Vivienda Justa) y la Ley de Pennsylvania sobre Relaciones Humanas añade las clases protegidas de la edad y ascendencia:

- Rechazar vender o alquilar, tratar o negociar con cualquier persona.
- Discriminar en los términos o condiciones para comprar o alquilar una vivienda.
- Discriminar anunciando que la vivienda solo está disponible para personas de cierta raza, color, religión, sexo, origen nacional, estado familiar, impedimento (discapacidad), edad o ascendencia.
- Negar que la vivienda está disponible para la inspección, venta o alquiler cuando en realidad sí está disponible.
- Ejercer acoso inmobiliario con fines de lucro para persuadir a los propietarios a vender o alquilar la vivienda diciéndoles que grupos minoritarios se están mudando al barrio.
- Negar o hacer términos y condiciones diferentes para préstamos hipotecarios por parte de instituciones financieras.
- Negarle a cualquier persona el uso o la participación en cualquier servicio de bienes raíces, servicios de listado múltiple u otras instalaciones relacionadas con la venta y alquiler de vivienda.

Si usted es una persona con una discapacidad y requiere una adaptación razonable comuníquese con el funcionario de Vivienda Justa a continuación.

Si usted tiene una Competencia Limitada en Inglés y requiere la traducción de un documento de cualquier notificación, comuníquese con el funcionario de Vivienda Justa a continuación.

Por la presente se notifica a todos los residentes que Joe Rovinsky es designado Funcionario de Vivienda Justa para Lackawanna County y que cualquier residente que crea que ha sido discriminado bajo cualquiera de las condiciones anteriores puede presentar un reclamo con el Funcionario de Vivienda Justa en la siguiente dirección:

Joe Rovinsky  
Lackawanna County  
Dept. of Planning and Economic Development  
123 Wyoming Avenue  
Scranton PA 18503  
570-963-6830 Ext. 1374